

Del suelo al cielo

—— Dilo Camino ——



Del suelo al cielo
—— Dilo Camino ——



Mauricio Rodas Espinel
Alcalde del Distrito Metropolitano de Quito

Pablo Corral Vega
Secretario de Cultura MDMQ

Patricio Guerra
Director (E) Centro Cultural Metropolitano

CASA DE LAS ARTES LA RONDA

COORDINADORA:
Valería Torres
ÁREA EDUCATIVA:
Daniel León

CENTRO CULTURAL METROPOLITANO

ÁREA DE INVESTIGACIÓN:
Patricio Guerra
Débora Mera

ÁREA EXPOSICIONES Y DISEÑO:
Francisco Morales
Patricio Ruales
Mónica Ganchala
Jazmina Villacrés

ÁREA DE COMUNICACIÓN:
Dayana Fuertes

ÁREA DE PATRIMONIO Y CONSERVACIÓN:

Clara Cabrera
Magdalena Boada
Manolo Vaca
Luis Romero
Manuel Romero
Luis Tinitana
Mónica Castillo

ÁREA ADMINISTRATIVO FINANCIERO:

Victoria Silva
Jesenia Portilla

Portada: Auteretrato / Dilo Camino / Óleo / 1976

© 2015 Del suelo al cielo
© 2015 MDMQ

La reproducción parcial o total de esta obra, por cualquier medio, sin el consentimiento expreso de los titulares del copyright, está prohibida al amparo de la legislación vigente.

Impreso en Ecuador
Printed in Ecuador

BIOGRAFÍA

Nació en Ambato en 1929. En 1949 incursiona en el campo taurino, conoce a Joselillo de Colombia y otros toreros importantes de Ecuador y Colombia y les acompaña en sus campañas y correrías. En 1954 viste el traje de luces y torea como sobresaliente de espadas con Morenito de Valencia, Juan de Lucas, Armillita de España y otros, este mismo año abandona esta carrera, contrae nupcias.

Desde el año 1950 hasta el año de 1965 trabaja como diseñador y grabador industrial en factorías de estampación de tejidos de Ecuador y Colombia. Colabora como decorador de porcelana en Masu, Taller de Cerámica del artista Manuel Mantilla de Quito-Ecuador. Realiza exposiciones en varias salas de arte del país como: Centro de la Independencia Latinoamericana donde expone y obtiene varios premios. En 1967 expone en el Museo de Arte Colonial en Quito-Ecuador. Desde 1968 a 1972 exhibe en varios salones nacionales. En Colombia visita las más pintorescas regiones, continúa su travesía y llega hasta las islas y poblados de Panamá, donde crea bocetos de los nativos y de sus paisajes. En 1976 incinera toda su producción artística en

la ciudad de Cuenca –Ecuador después de exponer en la misma ciudad como un repudio a la sociedad indiferente. En este tiempo se interesa por rendir homenaje a los hechos históricos de América del Sur. En el año de 1978 viaja a New York, expone y trabaja en el estudio de arte y decoración más grande de esa ciudad “Carl Mann Associated”. En 1979 realiza su mural elíptico de 5.00 x 2.60 m. denominado La Patria y los Próceres. Restauró el busto del prócer y patrón de la institución “Coronel Luis Vargas Torres”, su obra en petróleo-color titulada “El rescate de Ataballipa”, asimismo, la gran pintura elíptica “La Batalla de Carabobo” del Capitolio Nacional de Caracas, Venezuela.

En 1982 viaja como invitado personal del coleccionista alemán Wolfgang Ghabauer, expone en Río de Janeiro. Viaja por Europa Occidental conociendo museos y muestra su obra en Madrid, Ginebra, en la Riviera Italiana y más ciudades del Viejo Mundo. Viaja varias veces por Sudamérica, evidencia su trabajo en Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Panamá y Brasil. En el año 1983 inicia su colección “Hombres y Pueblos en la Historia”, muestra en donde

Dilo Camino plasma de una manera muy personal los alcances y magnetismo de personajes como Eloy Alfaro, Fidel Castro, Ghandi, Albert Einstein, y muchos otros líderes. Expone en la gran meritoria La Galerie de L'OLIVIER, Ginebra-Suiza (Institut des cultures arabes et méditerranéennes (ICAM), en la rue de Friboug 5 en Paquis, su mérito está en presentar a artistas donde los medios de expresión no corresponden obligadamente a criterios ya conocidos.

En 1988 embellece en Villavicencio-Colombia con la donación de un mural para la iglesia de dios con un mural de 6.00 x3.00 m. también colabora en el anteproyecto de creación de un museo de ciencias naturales y galería de arte popular en la granja vacacional “Los Girasoles”. De regreso al Ecuador en 1989 realiza una retrospectiva de 550 obras, exposiciones privadas y permanentes en Baños, realiza un mural para Monseñor Stheel en la iglesia católica de Santo Domingo de los Stachilas. En 1992 lanza su obra flotante en los parques y plazas de Quito, Guayaquil, Cuenca, Esmeraldas, Baños y Machala junto con el proyecto para vincular al sistema educativo ecuatoriano el arte flotante con el tema “No a las drogas”.

Sus serigrafías fueron únicas las mismas que al imprimirse se autodestruyen convirtiéndose en auténticos originales, es notable en sus trabajos los más recónditos recursos y escondidas técnicas que poseyó este trabajador incansable de la plástica latinoamericana. Hombre de alma altruista, muchas de sus obras se subastaron para beneficio de enfermos de Hansen, sociedad de ciegos, enfermos internados en sanatorios, orfelinatos o niños de la calle. Conocido como un artista sincero y primitivo, de pincel ingenuo, con visión infantil y sencilla, es nuestro muy apreciado pintor naif ecuatoriano.

Cuando Dilo Camino se inició en el primitivismo esta clase de arte no era muy apreciada y comprendida en su país de origen, allá por 1967. Tuvo que luchar contra la indiferencia e incomprensión de los académicos y críticos; pero logró romper el hielo a base de tesón, trabajo consciente, constante e imaginativo.

El día 19 de diciembre de 1992, Dilo Camino fallece a los 63 años en la ciudad de Quito. Dos días más tarde es enterrado en el Cementerio de San Diego.



DILO CAMINO

en los recovecos de la memoria

Mi encuentro con Dilo Camino se dio como en los colores inocentes y fuertes de su obra. Lo hice a través de su hija Diana, con quien manteníamos una amistad y, desde ella, me invitó a descubrir el trabajo de su padre: una plegaria que todavía merece ser cantada. Me asombró la profunda desmemoria que había casi olvidado a un grande de la plástica ecuatoriana, a un ser iniciado en el arte y en el que sobrevive de forma silenciosa a la muerte.

El artista se encuentra con la vida en la ciudad de Ambato el 15 de octubre de 1929; si bien buscó encontrarse en muchos mundos, es en el arte, y particularmente en el ‘Naif’, donde realmente busca y confronta esas preguntas que todo ser humano siente en la intimidad de la vida.

Su obra es inagotable como su espíritu, su visión progresista le lleva a buscar otros conceptos para romper la periferia en la que se encierran algunos artistas, viaja y trabaja en distintos países siempre con una cercanía a la plástica. Colombia, Quito, Nueva York, Esmeraldas, Caracas, Madrid, Ginebra, Riviera Italiana, Perú, Panamá, Brasil son el lienzo en el que pincel va tejiendo murales, recreando vidas, seres y paisajes.

Su vida es ese campo donde los colores plantan una obra que permanece en la tierra en contraste con un mutismo de la crítica que, en su silencio, intentó borrar su quehacer de la memoria social. El país tiene una deuda con el trabajo de Camino. Reconocer su obra es dimensionar que nuestros creadores, desde distintas trincheras y posiciones, han fraguado en el territorio los abecedarios, los colores, el movimiento, la música, y han hecho de sus huesos el barro espiritual de un país que tiene la difícil tarea de encontrarse.

En sus obras los paisajes se descubren en la tenacidad de un creador que siente ‘la necesidad vital de pintar’; el silencio de los colores para él era otra forma de muerte. Es un pintor que vive en los cientos de cuadros escondidos, en murales que cuentan historias, en retratos de seres cuya sobrevivencia pende del talento de Camino.

El naif es una respuesta a la inocencia que necesita un mundo trastocado por las máquinas, por las moles de hierro y concreto que desplaza los campos, creando nuevos paisajes de cemento donde el hombre se vuelve un espejismo de su propia narrativa en un mundo en crisis; de alguna forma esa ingenuidad intenta devolverle al paisaje gris los colores de la naturaleza. Las obras de Camino se encuentran en este concepto, en una emancipación de los colores donde hay un discurso, inconsciente quizá, de defensa de la vida, atravesar los gritos con la riqueza del color, para que el horizonte no se desvanezca.

Me imagino al artista, cruzando los mares para entender y graficar el mundo, su nostalgia en Nueva York y Suiza, el asombro en América, lo imagino caminando por las calles de una ciudad sin nombre dibujando en su mente los rostros de Fidel, Alfaro o Gandhi, extrañando a sus hijos, a la mujer de su espera, a su raíz sustentada en el campo, en esas divagaciones.

Nuestro artista transmutó su esencia el 19 de diciembre de 1992, su cuerpo se entrega a los elementos en el cementerio de San Diego de la ciudad de Quito, mientras su éter se expande en sus cuadros que casi en silencio esperan...

Quito, 12 de noviembre de 2015

Gabriel Cisneros Abedrabbo



COMENTARIOS

Dilo: “del suelo al cielo”

En las obras de DILO se hermanan las artes manuales hispano-indias con la técnica industrial, la simplicidad de las vidas laboriosas con las cargas atávicas de culturas diferentes.

Se funden el retablo de la decoración doméstica del centro del mundo con la imaginaria colonial; la signología del barro precolombino y el simple oropel de las fiestas patronales, la realidad y el sueño, el mito con la historia, lo feérico y lo trágico.

Se encuentran el paisaje múltiple con el alma popular, la tierra verde o siena contra la azulidad del cielo ecuatorial, el oro antiguo y las festividades policromas, la selva húmeda de las zonas cálidas y la cuadrícula irregular de las altas sementeras, el mar agobiado de barcos y la ubérrima explosión de flora y fauna. DILO es el pueblo y sus obras, sus manifestaciones.

Autodidacta, textil dedicado a la estampación, aprende e investiga en el oficio del grabado, llegando a plasmar sus denominadas “tamigrafías” (seguramente de tamiz o tamizar), una muy personal pictografía cercana a la monocopia tan conocida en las artes plásticas. También trabaja con óleo y otros materiales diversos hasta el petróleo crudo.

Viajero incansable y trabajador desvelado, verdadero buhonero estético con su “huasimuru” auestas por los pueblos del país, mostrando su catálogo sin término, que a su vez se enriquece con la visita, dispone de un diseño simple y mágico cuyo quiebre singular anima los seres y objetos bañándolos con una cocción cromática muy propia.

Se para firme en las técnicas más escondidas, configurando sobre los fondos los valores más generales de los volúmenes, para más tarde dibujar o marchar a pulso el foco o centro y finalmente colocar los detalles o “toques” como los llama. De ordinario nimba el cuadro de un tono predominante: le gustan el blanco y el negro, así como los complementarios para este logro. Prescinde de la textura alta de la artesanía andina y prefiere dar con las grafías y tintes el carácter ecuatorial.

Los temas elegidos van “del suelo al cielo”, siempre con nuestro sabor; las plazas y viejas barriadas, las costumbres populares, las novilladas, los puertos, los juegos, los ríos, los campos, las montañas, las sabanas, ascendiendo de lo costumbrista a lo legendario, religioso y onírico.

Los cuadros de DILO ya se lucen en el mundo entero. Sus principales muestras han sido las de Colombia, Venezuela y de la Universidad de Nueva York. La proyección de su trabajo artístico le señala elevadas cotas en el porvenir. Quien recién a los treinta y seis años fue tocado por las bellas artes es aún, al traspasar los cincuenta, un “rapaz” de ojos limpios y mano diestra.

Juan Hadatty Saltos (Sociólogo)
Guayaquil-Ecuador



EL ARCA DE NOE
Petroleo color/madera
 1982



AUTORETRATO DILO CAMINO
Óleo
 1976



LOS BALSEROS
Acrílico
1980



AGUATEROS
Óleo/lienzo
1981



BARCOS DE PAPEL
Mixta
1985



LA CENA
Óleo
1985



HUIGRA
Petroleo color
 1992



LOS AGUATEROS
Petroleo color/madera
 1980



FLOTEL ORELLANA
Serigrafía
1985



EL MILAGRO
Óleo
1980



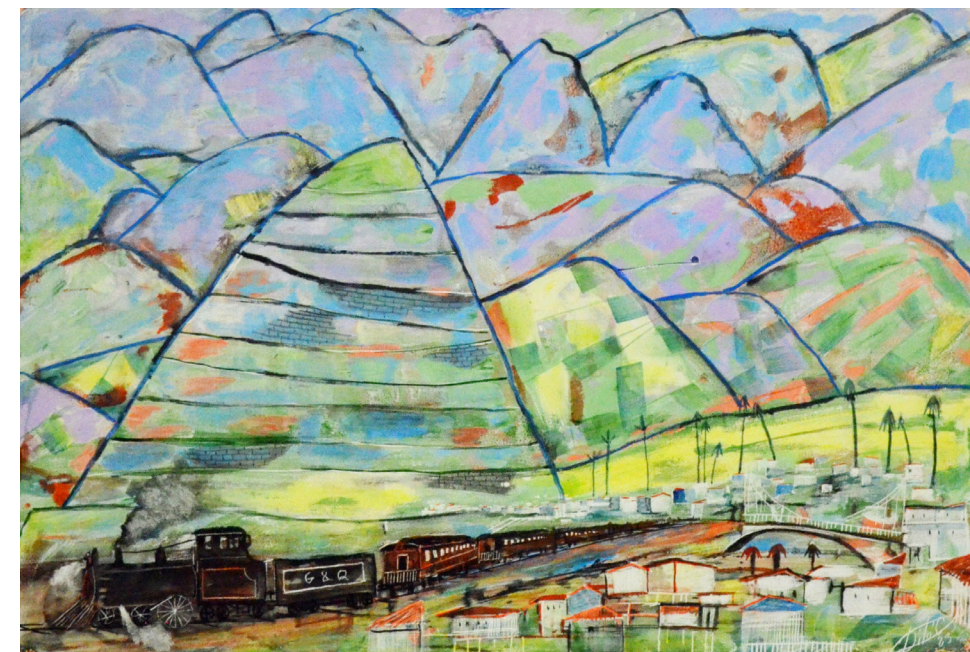
EL PASE
Petroleo color
1982



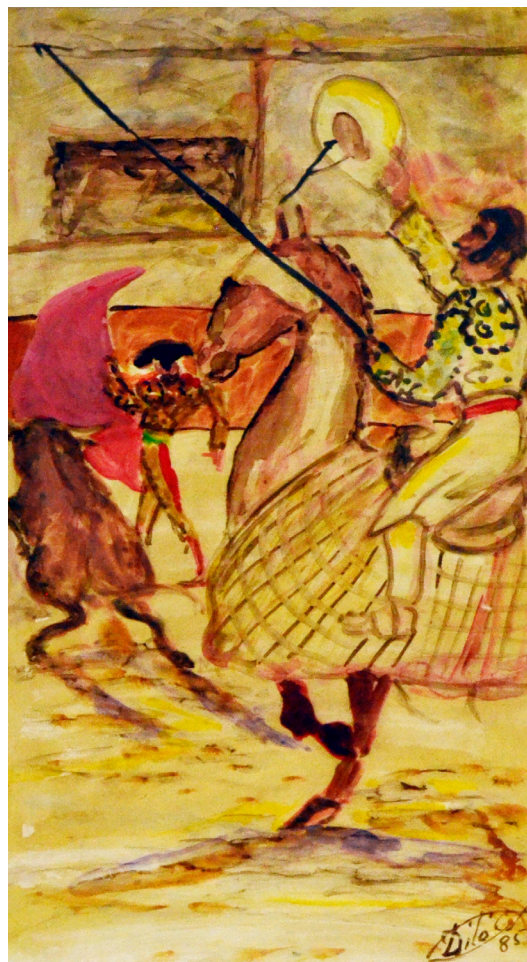
BANDERILLAS EN MADRID
Agua tinta
1983



EL AHORCADO
Grabado
1983



LA NARIZ DEL DIABLO
Serigrafía única retrospectiva
1983



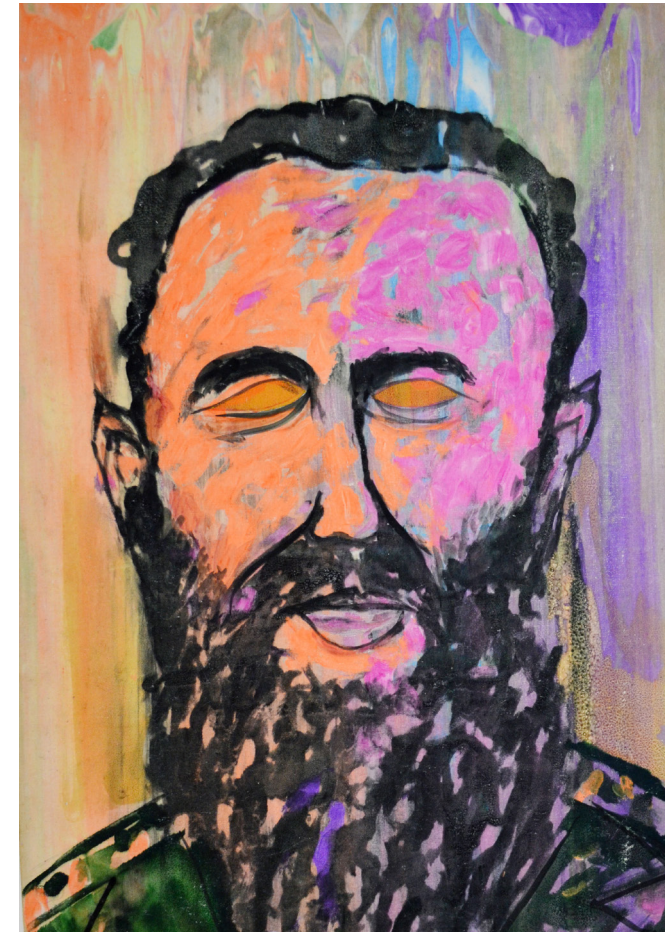
EL TERCIO
Petroleo color
 1985



TORO
Agua tinta
 1991



REAGAN
Serigrafía
1983



FIDEL CASTRO
Serigrafía
1983

RASGOS BIOGRÁFICOS Y ANECDÓTICOS

1929 Nace en Ambato-Ecuador.

1949 Incursiona en el campo taurino. Acompaña en sus campañas y correrías a importantes toreros de Ecuador, Colombia.

1954 Viste el traje de luces y torea como sobresaliente de espadas con Morenito de Valencia, Juan de Lucas, Armillita de España y otros. El mismo año se retira de esas actividades.

1955 Se dedica a la natación y compite en eventos nacionales. Cruza las heladas aguas del Lago San Pablo-Ecuador a 2450 metros sobre el nivel del mar y 3560 metros de largo.

1958 Trabaja como diseñador y grabador industrial en factorías de estampación de Ecuador y Colombia.

1967 Expone por primera vez en el Museo de Arte Colonial de Quito –Ecuador y se convierte al cristianismo.

1968-1972 Concorre a varios Salones Nacionales.

1976 Incinera toda su producción artística en la ciudad de Cuenca-Ecuador, después de exponerlos, como un repudio a la sociedad indiferente.

1977 Parte de su obra se encuentra reseñada en cuatro idiomas: inglés, francés, alemán y español, en Ediciones Paralelo Cero” ECUADOR, LA NATURALEZA Y EL HOMBRE. Quito-Ecuador, junto a los pintores más representativos del país.

1978 Viaja a New York, expone y trabaja en el Estudio de Arte y Decoración más grande de esa ciudad “CARL MANN ASSOCIATED”.

1979 Realiza su mural elíptico 5,00 x 2,60 ms. “LA PATRIA Y LOS PROCERES” embargado y rematado por una deuda, por un banco local en Quito-Ecuador. Incursiona y perfecciona el uso

de su técnica petróleo-color. Realiza el mural “EL RESCATE DE ATABALLIPA”, asimismo, la gran pintura elíptica “LA BATALLA DE CARABOBO” del Capitolio Nacional de Caracas, Venezuela.

1980 Escribe tres relatos, sin editarlos, de tipo intimista y costumbrista. Viaja varias veces por Sud América y expone en Venezuela, Colombia, Perú, Ecuador, Panamá, Brasil.

1982 En Madrid-España ingresa al Ejército de Salvación y predica su fe en Cristo. Expone en ese país y viaja a Europa Occidental, expone en Italia, Francia, Suiza y más ciudades del Viejo Mundo. Realiza varios murales religiosos en las iglesias evangélicas de Colombia

1985 Abre una galería de Arte Primitivo en la calle más colonial y tradicional de Quito. La Ronda.

1988 Reside en los Llanos Orientales de Colombia, colabora en el anteproyecto de creación de un museo de ciencias naturales y galería de arte popular y es instructor de natación en la finca vacacional LOS GIRASOLES. Villavicencio- Colombia.

1990 Regresa a su país, realiza un mural para Monseñor Stheel en la iglesia católica de Santo Domingo de los Colorados-Ecuador.

1991 Abre una Galería de Arte Naif en la ciudad de Baños-Ecuador.

1992 Lanza su obra plástica flotante en: Quito, Guayaquil, Cuenca, Baños y Machala.

1992 Su biografía es incluida en la obra DICCIONARIO CRÍTICO DE ARTISTAS PLÁSTICOS DEL ECUADOR SIGLO XXI. De Hernán Rodríguez Castelo.

1992 EL Ecuador pierde a uno de los pocos primitivos autodidactas y uno de los mejores emisarios de nuestros valores ancestrales y de la sensibilidad de nuestro pueblo.

PRINCIPALES INDIVIDUALES:

1967 Museo de Arte Colonial de Quito-Ecuador.

1968 Casa de la Cultura Ecuatoriana, Latacunga-Ecuador.

1968 Casa de la Cultura Ecuatoriana, Guayaquil-Ecuador.

1968 Centro Ecuatoriano-Norteamericano, Guayaquil-Ecuador.

1968 Galería Kitgua, Quito-Ecuador.

1968 Centro de Estudios Brasileños, Quito-Ecuador.

1969 Instituto de Arte Moderno Libre, Quito-Ecuador.

1969 Galería Boulevard, Cali-Colombia.

1969 Centro Ecuatoriano Alemán, Quito-Ecuador.

1969 Galería C.P.A. , Quito-Ecuador.

1970 Salón Nacional de Pintura, Cuenca-Ecuador.

1970 Galería Artes, Quito-Ecuador.

1970 Salón Luis A. Martínez, Ambato-Ecuador.

1970 Galería Cine Club, Quito-Ecuador.

1971 Casa de la Cultura Ecuatoriana, Otavalo-Ecuador.

1972 Galería Exposur, Cali-Colombia.

1972 Salón de Independencia Latinoamericana, Quito-Ecuador.

1972 Salón de Exposiciones Arte Antiguo, Bogotá-Colombia.

1972 Salón de Actas Banco de la República, Pereira-Colombia.

1973 Galería el Taller, Quito-Ecuador.

1973 Galería Pachacamac, Guayaquil-Ecuador.

1973 Hotel Morasurco, Pasto-Colombia.

1973 Sala de Orientación Artística, Cartagena-Colombia.

1973 La Rejilla, Pasto-Colombia.

1973 Sala de exposiciones de la Extensión Cultural de Bolívar. Pasto-Colombia.

1973 Museo de Arte Moderno, Bogotá-Colombia.

1973 Salón de Extensión Cultural, Cartagena-Colombia.

1973 Club Campestre, Medellín-Colombia.

1973 Vestíbulo del Palacio Municipal, Cuenca-Ecuador.

1974 Rotary Club, Esmeraldas-Ecuador.

1974 Centro Ecuatoriano-Norteamericano, Manta-Ecuador.

1974 Galería Charpantier, Quito-Ecuador.

1974 Sala Principal Casa de la Cultura Ecuatoriana, Matriz de Quito-Ecuador.

1974 Casa de la Cultura Ecuatoriana, Ambato-Ecuador.

1974 Alianza Francesa, Loja-Ecuador.

1974 Café Colón, Machala-Ecuador.

1974 Arte Contemporáneo del Ecuador, Caracas-Venezuela.

1975 Pinacoteca del Museo Municipal, Guayaquil-Ecuador.

1975 Cámara de Comercio, Santo Domingo-Ecuador.

1975 Concejo Provincial de los Ríos, Babahoyo-Ecuador.

1975 Galería Plaza, San Cristobal-Venezuela.

1976 Concejo Municipal, Guaranda-Ecuador.

1976 Galería Gorívar, Quito-Ecuador.

1977 Museo Alberto Mena Caamaño, Quito-Ecuador.

1977 Galería Charpantier, Quito-Ecuador.

1977 Hotel Tama, San Cristóbal-Venezuela.

1977 Museo Casa de Sucre, Quito-Ecuador.

1978 Galería Plaza, San Cristóbal-Venezuela.

1978 Galería Goya, San Cristóbal-Venezuela.

1978 Hotel Intercontinental Valencia, Valencia-Venezuela.

1978 East Galleries New York University, New York-Estados Unidos.

1978 ART 4 GALLERY, New York, Estados Unidos.

1979 Concejo Municipal, Esmeraldas-Ecuador.

1979 Galería Pachacámac, Guayaquil-Ecuador.

1980 Pasaje Arosemena, Guayaquil-Ecuador.

1980 Galería Centenario, Guayaquil-Ecuador.

1981 Casa Municipal, Quito-Ecuador.

1982 Casa de Benalcázar, Quito-Ecuador.

1982 Fundación Calduste Gulbenkian, Río de Janeiro-Brasil.

1982 Caja de Ahorros y Monte de Piedad, Madrid-España.

1982 Organización Mundial de la Propiedad Intelectual OMPI, Ginebra-Suiza.

1983 La Galerie de L'OLIVIER, Ginebra-Suiza. Institut des cultures arabes et méditerranéennes (ICAM)

1983 Centre Espagnol de' Accueil, Ginebra-Suiza.

1983 Galerie de la Cour Saint-Pierre, Francia.

1983 Biblioteca Cívica, Marina de Andorra, Italia.

1983 Biblioteca Pública del Estado, Maracaibo-Venezuela.

1984 Casa de la Cultura Chía-Colombia.

1985 Galería Tiempo y Espacio, Quito-Ecuador.

1985 Galería Popular Alberto Cadena Santos, Centro Municipal de Cultura, Guayaquil-Ecuador.

1985 Galería Los Primitivistas, Bogotá-Colombia.

1985 Hotel Real de Santa Fé, Bogotá-Colombia.

1986 Casa de la Cultura Jorge E. Gaitán, Villavicencio-Colombia.

1986 Cámara de Comercio, Villavicencio-Colombia.

1989 Sala Privada Exposición Retrospectiva 550 obras, Quito-Ecuador.

1991 Sala Privada Exposición permanente, Quito-Ecuador.

1991 Galería de Arte Naif, exposición permanente, Baños-Ecuador.

1992 Sala Privada Eco. Alfonso Aviléz Mora, Quito-Ecuador.

1992 Lanzamiento de ARTE FLOTANTE. Municipalidad de Esmeraldas-Ecuador.

1992 Lanzamiento obra flotante Parque Juan Montalvo, Machala-Ecuador.

1992 Lanzamiento obra flotante Plaza Simón Bolívar, Quito-Ecuador.

1992 Lanzamiento obra flotante Plaza San Francisco, Quito-Ecuador.

Juan de Dios Morales 999 y Venezuela
(593-2) 295-7939
casadelasartesaronda@gmail.com

**Casa
de las artes
La Ronda**